

# Sacred Heart Catholic Church

2889 N. Lincoln Ave. Altadena, CA 91001



November 4, 2018

Thirty-First Sunday in Ordinary Time



© J. S. Paluch Co., Inc.

## PARISH MISSION STATEMENT

**Love God. Serve others.  
Make disciples.**

*Amar a Dios. Servir a los demás.  
Hacer discípulos.*

*Mahalin ang Diyos. Magsilbi sa kapwa.  
Gumawa ng mga alagad.*

*Yêu Chúa. Phục vụ người khác.  
Làm Môn đệ.*

## PARISH STAFF

**Pastor:** Fr. Jose Vaughn Banal, Ph.D. Ext. 335  
**Senior Priest:** Msgr. Loreto "Mac" Gonzales  
**Weekend Support Priest:** Fr. Paul T. Nguyen, CSsR  
**Deacons:** Mr. Jose Luis Diaz  
**Faith Formation Director:** Florinda Gutierrez Ext. 336  
**Business Manager:** Mario Lopez Ext. 333  
**Parish Secretary:** Gabriela Garcia & Iris Bernabe  
**Office Assistant:** Giovanni Vargas Ext. 330  
**Plant Maintenance:** Hector and Graciela Torres  
**Housekeeper:** Estela Carrillo  
**Weddings:** Jose Luis & Maria Diaz (626) 798-5106  
**Parish Hall Rental:** Antonio Casas (626) 497-3011  
**Protecting God's Children:** Ileana Herrera  
(626) 290-4989

## Masses / Misas

**Daily / Diaria** MWF - 8:00 am English  
TTh / Martes y Jueves - 6:00 pm Spanish  
**Saturday / Sábado** 5:00 pm English  
**Sunday / Domingo** 7:30 am & 10:30 am English  
9:00 am y 12:00 pm Spanish  
2:30 pm Vietnamese  
5:00 pm Filipino/English (1st Sun. of the Month)  
**Holy Days / Días de Fiesta:** 8:00 am English  
**Confession / Confesiones:** Sat. 4:00pm– 5:00pm  
and/or by appointment during weekdays.

## MINISTRY CENTER

600 W. Mariposa St. Altadena, CA, 91001  
**Phone:** 626/794-2046 • **Fax:** 626/794-8315  
**Parish Office Hours:** Mon.– Fri. 9:00 am– 6:00 pm,  
Sat. & Sun. 9:00 am– 12:00 pm

**Email address:**

[sacredheartchurch@att.net](mailto:sacredheartchurch@att.net)

**Website:**

[www.SacredHeartAltadena.com](http://www.SacredHeartAltadena.com)



**Sunday Collection— Oct. 28, 2018**

Amount Collected: \$5,334.<sup>00</sup>

Amount needed to meet budget: \$7,900.<sup>00</sup>

Under Budget: \$2,566.<sup>00</sup>

**Colecta Dominical— 28 de octubre, 2018**

Cantidad Colectada: \$5,334.<sup>00</sup>

Necesidad para cumplir el presupuesto: \$7,900.<sup>00</sup>

Abajo del presupuesto: \$2,566.<sup>00</sup>



**PARISH BUILDING FUNDS**

This weekend (**November 3-4**), we will have a second collection for Sacred Heart Building Funds. We ask all parishioners to be thoughtful and prayerful in their decision about financial giving towards the maintenance of our Parish. Every gift, no matter the size, is deeply appreciated. From those who are doing all you can, we thank you and sincerely appreciate your generosity.



**FONDO PARA LOS PROYECTOS DE LA PARROQUIA**

Este fin de semana (**3-4 de noviembre**) vamos a tener una segunda colecta para los proyectos de la parroquia de Sagrado Corazón. Le pedimos a todos feligreses a pensar en oración su decisión en cuanto a la donación monetaria para el mantenimiento parroquial. Cada regalo, no importa el tamaño, se aprecia profundamente. De aquéllos que están haciendo todos lo que se pueda, le agradecemos y atentamente apreciamos su generosidad.

**PRELIMINARY REPORT ON THE FESTIVAL OUTCOME**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Gross Income:	\$101,800.00	\$97,425.50	\$91,871.00
Expenses:	\$56,637.50	\$54,607.71	\$51,394.00
Net Profit:	\$45,162.50	\$42,817.79	\$40,477.00

**INFORME PRELIMINARIO SOBRE EL RESULTADO DEL FESTIVAL**

	<b>2018</b>	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Ingresos Brutos:	\$101,800.00	\$97,425.50	\$91,871.00
Gastos:	\$56,637.50	\$54,607.71	\$51,394.00
Beneficio Neto:	\$45,162.50	\$42,817.7	\$40,477.00



**“ALL THE SOULS IN PURGATORY”**

The envelopes for the poor Souls in Purgatory are now available in the pews and in the Parish Office. Write the names of your dead loved ones and we will remember them in our Novena of Masses from **November 2nd to November 10th**. Please return the envelopes to the Parish Office, or it can be deposit in the baskets during the collects. The donation is \$5 per each deceased.



**“TODAS LAS ALMAS EN PURGATORIO”**

En las bancas y en la Oficina Parroquial, se encontrarán sobres para las Almas en Purgatorio. Escriba los nombres de sus muertos queridos y los recordaremos en nuestro Novenario de Misas desde el **2 de noviembre al 10 de noviembre**. Favor de regresar los sobres a la Oficina Parroquial, o lo pueden depositar en las canastas durante la colecta. La donación es \$5 por cada difunto.



**THANKSGIVING DAY MASS**

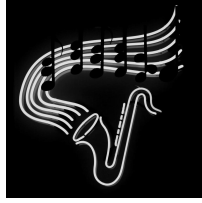
On Thanksgiving Day, **November 22nd**, we will celebrate our traditional Thanksgiving Day Mass at **9:00 AM**. We invite all of you to come with your families to give thanks for the many blessings God gives us. During the Mass, we will also bless the bread and wine, which you will partake in your family dinner. Please come!



**MISA PARA EL DÍA ACCIÓN DE GRACIAS**

En el Día de Acción de Gracias, el **22 de noviembre**, vamos a celebrar nuestra tradición para la Misa del Día de Acción de Gracias a las **9 AM**. Los invitamos a todos a participar con su familia para dar gracias por las bendiciones que Dios nos ha dado. Durante la Misa, vamos a bendecir también el pan y vino que van a compartir en su cena familiar.

¡Por favor, vengan. Les esperamos!



*Knight of Columbus Council # 13929*

presents

### **Jazz at the Heart**

Featuring the dynamic

**YUKO MABUCHI TRIO +1**

**Saturday, November 17, 2018**

at 7:00 pm

Sacred Heart Parish Hall  
2881 N. Lincoln Ave  
Altadena, CA 91001

\$20.00 in advance / \$25.00 at the door  
Tickets may be purchased at the Parish Office

For concert information.  
Call (626) 794-2046

### **BODAS COMUNITARIAS**

«La gracia propia del Sacramento del Matrimonio está destinada a perfeccionar el amor de los cónyuges, a fortalecer su unidad indisoluble. Por medio de esta gracia se ayudan mutuamente a santificarse con la vida matrimonial conyugal y en la acogida y educación de los hijos (CIC 1640)

En nuestra parroquia, realizamos una vez al año, alrededor de febrero 2018, una celebración Eucarística en dónde en una sola misa varias parejas, que están viviendo en unión libre o están casadas solamente por la corte por más de 5 años, reciben el Sacramento del Matrimonio después de un tiempo de preparación.

Después de que reciben el sacramento, los invitamos a involucrar con el Encuentro Matrimonial, y se reúnen una vez a la semana para dialogar sobre los retos que han enfrentado en esta nueva etapa de su vida y cómo la Iglesia nos orienta para resolverlos.

Si vd. quiere más información, llama a nuestro coordinador de bodas al Sr. Diácono José Luís y Sra. María Díaz (626) 798-5106.

### **NEW EVANGELIZATION**

We invite you to live a faith journey about:  
“The New Evangelization”

*New in its methods, new in its zeal  
Intensive mission and pastoral training*

Where: Sacred Heart Ministry Center

When: Every 1<sup>st</sup> & 3<sup>rd</sup> Tuesday in Spanish; Every 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Tuesday in English

Time: 7:00 pm—8:30 pm

### **NUEVA EVANGELIZACIÓN**

Te invitamos a vivir una vision global sobre:  
“La Nueva Evangelización”

*Nueva en su ardor, nueva en sus metodos  
Capacitacion intensive de mission y pastoral*

Donde: Salón Parroquial del Sagrado Corazón

Cuando: Cada 1<sup>st</sup> & 3<sup>rd</sup> Martes en Español; Cada 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Martes en Inglés

Hora: 7:00 pm—8:30 pm

### **CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT**

The weekend of **November 17-18**, our second collection will be for the Catholic Campaign for Human Development. Over 43 million people in th United States live in poverty. With this collection you support programs that address the obatacles they face as they work to bring permanent and positive change to their communities. Learn more about the Catholic Campaign for Human Development at [www.usccb.org/cchd/collection](http://www.usccb.org/cchd/collection).

### **CAMPAÑA CATOLICA PARA EL DESARROLLO HUMANO.**

El fin de semana de **noviembre 17-18**, nuestra segunda colecta será para la Campaña Católica para el Desarrollo humano. Ms de 43 millones de personas en los Estados Unidos viven en pobreza. Esta colecta financia programas que capacitan a las personas pare identificar y abordar los obstáculos que enfrentan cuando trabajan para lograr cambios positivos y permanentes en sus comunidades. Infórmense más acerca de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano entrando a [www.usccb.org/cchd/collection](http://www.usccb.org/cchd/collection).



**Saturday / Sábado, 11/3**

**5:00 pm.** †Tomas Urias †Cordenio Fuentes

**Sunday / Domingo, 11/4**

**7:30 a.m.** Souls in Purgatory

**9:00 a.m.** †Pedro Magdalena †Maria Magdalena  
 †Salvador Topete †Marciana Ramirez  
 †Mouses de la Torre †Anna Garfias  
 †Leodegario Ruiz  
 Consuelo Lopez (B-Day)

**10:30 a.m.** Souls in Purgatory

**12:00 p.m** †Jose Maldonado, †Hermino Maldonado  
 Nachito Saucedo (B-Day)  
 Antonio Gutierrez (B-day)

**Monday / Lunes, 11/5**

**8:00 a.m.** Antonio Gutierrez (B-Day)

**Tuesday / Martes, 11/6**

**6:00 p.m.** Souls in Purgatory

**Wednesday / Miércoles, 11/7**

**8:00 a.m.** Souls in Purgatory

**Thursday / Jueves, 11/8**

**6:00 p.m.** Souls in Purgatory

**Friday / Viernes, 11/9**

**8:00 a.m.** Souls in Purgatory



**Pray for the Sick  
 Oremos por los Enfermos**

*Jose Hocon, Isabel Gutierrez, Evangeline Whitehead, John Chapman, Maria Moreno, Alexander Baradi, Kerry Kennedy, Pat & Roy Prascot, Garry Davila, Rosa Maria Santos, Barbara Jacobs, Eugenia Martinez, Omar Nuno, Karina Rodriguez, Diana Perez, Beatrice Kelly, Gabriel Torres, Dora Goodman, Leonida Arceo, Concepcion Terrazas, Jim Tierney, Francisca Aguirre, Gloria Scott, Sarah McKinney, Loreto Monares, Maria Calderon*

**Readings of the Week / Lecturas de la Semana**

*Monday:* Phil 2:1-4; Ps 131:1bcd-e-3; Lk 14:12-14

*Tuesday:* Phil 2:5-11; Ps 22:26b-30ab, 30e, 31-32; Lk 14:15-24

*Wednesday:* Phil 2:12-18; Ps 27:1, 4, 13-14; Lk 14:25-33

*Thursday:* Phil 3:3-8a; Ps 105:2-7; Lk 15:1-10

*Friday:* Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22

*Saturday:* Phil 4:10-19; Ps 112:1b-2, 5-6, 8a, 9; Lk 16:9-15

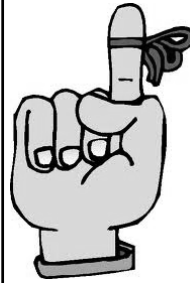
*Sunday:* 1 Kgs 17:10-16; Ps 146:7-10; Heb 9:24-28; Mk 12:38-44 [41-44]



**TOGETHER-IN-MISSION UPDATE**

**Parish Goal:** \$31,734.00  
**Amount Pledged:** \$27,486.00  
**Amount Paid:** \$24,853.00  
**Difference Goal vs. Amt. Pledged:** (\$6,880.50)

*Please help reach our goal.  
 Thank you for your generosity!*



**REMINDER**

Parents' Meeting on **Friday, November 9<sup>th</sup>, 2018** at 7pm in the Ministry Center for 2nd year 1st communion & Confirmation students

**DID YOU KNOW?**

**Boundaries are really important.**

Boundaries are critical, for you and for the children in your care. Establishing and maintaining boundaries helps teach children their importance, gives them the tools to establish their own, and to form appropriate and healthy relationships with other adults. You can avoid even a misconception of inappropriate behavior by upholding the boundaries you have established for yourself, allowing you more freedom to care for the children in your life. For a copy of the complete VIRTUS® article "Are Boundaries Really that Important?" visit [www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx](http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx).

**¿SABÍA USTED?**

**Los límites son muy importantes**

Los límites son muy importantes, para usted y para los niños que están a su cargo. El establecimiento y mantenimiento de límites ayuda a que los niños entiendan la importancia de los "límites", los cuales les otorgan herramientas para establecer los suyos y establecer relaciones apropiadas y saludables con otros adultos. Usted puede evitar incluso errores de concepto acerca de un comportamiento inapropiado, manteniendo los límites que ha establecido para usted mismo/a y permitiendo más libertad para cuidar a los niños que están a su alrededor. Para obtener una copia del artículo completo de VIRTUS® "Are Boundaries Really that Important?" (¿Son los límites realmente así de importantes?), visite <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>.

Thank you for coming to Mass and for helping your church family. Gracias por venir a Misa y por apoyar a su familia parroquial.



CHURCH NAME AND ADDRESS  
Sacred Heart Church #836650  
600 West Mariposa  
Altadena, CA 91001

TELEPHONE  
626 794-2046

CONTACT PERSON  
Gabriela Garcia

EMAIL: [sacredheartchurch@att.net](mailto:sacredheartchurch@att.net)

SOFTWARE  
MSPublisher 2010  
Adobe Acrobat X  
Windows 7

TRANSMISSION TIME  
Wednesday 12:00

SUNDAY DATE OF PUBLICATION  
October 21, 2018

NUMBER OF PAGES SENT  
1 through 6

SPECIAL INSTRUCTIONS